



ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

ÉVKÖZI 33. VASÁRNAP

2025. NOVEMBER 16.

THIRTY THIRD SUNDAY OF ORDINARY TIME

NOVEMBER 16, 2025

BULLETIN#46 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!

Day/M	Time	Requested By:	
Sat. Nov 15	4:30PM (E)	George Fett Gerard Shamdosky Pavelkovics Sándor	Wife Heddy Family Steiger & Bajnoczy Families
Sun. Nov 16	11:00AM (H)	Kulacs Flórián Balint Dezsőke Szanka Mihály	Felesége Celia és a Harangozó Család Szülei és Család Család
Wed. Nov 19	9:30AM(E)	Karen Szewczyk	Anniv. 2019
Fri. Nov 21	6:30PM(H)	Radics Alexander	Évf. 2005
Sat. Nov 22	4:30PM(E)	Our Lord Jesus Christ, King of the Universe Vigil Maria Mozer Ernest J. Mozer Sr.	Stephen & Elizabeth Burghoffer Mozer Family
Sun. Nov 23	11:00AM(H)	Krisztus Király Harangozo Helen	Harangozo Család

11:00am Harangozó László, Bálint Atilla, Kelemen Gergő & Atilla, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Antal Gergő, Németh Botond

223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332
Fax: (973) 778-4263
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: StStephensPassaic@gmail.com
Fr. Imre Juhász, Pastor

Fr. Cell: 732-397-5383
Fr. Email: padre72@gmail.com
Trustee: Aminger Éva, Nagy Akos
Parish Council President: Troy Steiger
Secretary: Christianna Steiger

“When he arrived and saw the grace of God, he rejoiced and encouraged them all to remain faithful to the Lord in firmness of heart”

(Acts of the Apostles 11:23)

After the Sunday 11am Mass please join us in our **“Coffee Social”**, hosted by **Eva Kazella & Mari Koller**. Everyone is welcome!

Diocesan Ministries Appeal 2025

Three Counties, One Family of Faith

Each year, Catholic Charities in the Diocese of Paterson serves tens of thousands of people who are in need of critical services. The Diocesan Ministries Appeal helps to ensure that these programs offered by Catholic Charities continues to welcome and serve all who seek help. Your gift is so important to this work. Share a message of gratitude this Thanksgiving by helping those in need. May God bless you for your support! Please consider a donation to the 2025 Diocesan Ministries Appeal today. Scan the QR code or visit www.2025appeal.org to make a gift today.



We kindly ask that if you have not yet paid your 2025 dues, please submit payment in order for us to print our envelopes. This helps to offset the cost of printing. Thank you for your continued support!

Save The Date:

Sunday, November 23rd after 11am Mass please join us in our **“Coffee Social”**, hosted by the **Bodnar & Keresztes Families’**. Everyone is welcome!

Sunday, December 7th we will be hosting the **“Hungarian Advent Fair”** located in the Mindszenty Hall. Flyer with more details to come. Everyone is welcome!

Sunday, December 21st after the 11am Mass please join us for our **“Christmas Luncheon”**. Flyer with more details to come. **Reservation cut-off is Thursday, Dec. 18th** with Ildiko Schachinger 201-913-6700 email: ildiko319@aol.com
Everyone is welcome!

Did you know? We have an Instagram account! Please give us a follow [@st.stephensmagyarchurchnj](https://www.instagram.com/st.stephensmagyarchurchnj)

The next **Parish Council Meeting** will be held Friday, December 5th @ 7:15pm

„Amikor megérkezett, és látta az Isten kegyelmét, boldog volt, és mindenkit buzdított, hogy ragaszkodják az Úrhoz szíve mélyéből”

(Az Apostolok Cselek 11,25)

A 11 órás szentmise után **Kávészás** lesz. A házigazdák **Kazella Éva és Koller Mari**. Szeretettel várunk mindenkit!

Egyházmegyei Missziós Gyűjtés 2025

Három Megye, Egy Hit Családja

Egyházmegyénk katolikus szervezetei, minden évben, segítséget szenvedő családok ezreit támogatja. Az egyházmegyei missziós gyűjtés, a hívők adakozásának köszönhetően, többek között ezt is fedezi. A Hálaadás ünnepe, mélyítse el szíveinkben az adakozás lelkületét és Isten áldása kísérjen minden adakozót! Kérjük továbbra is hathatós anyagi segítségüket a 2025-ös Egyházmegyei Gyűjtésre a www.2025appeal.org honlapon, vagy az alábbi QR-kód használatával. Köszönjük!

Kérjük, hogy aki még nem tette, fizesse be idejében tagságát az ügykezelésnél, hogy jövő évi borítékjaikat nyomtatni tudjuk, köszönjük!

Közeledő Programok:

November 23-án, vasárnap a 11 órás szentmise után **Kávészás** lesz. A házigazda a **Bodnar és Keresztes Családok**. Szeretettel várunk mindenkit!

December 7-én, vasárnap a **Adventi Vásár** lesz a Mindszenty teremben. Részletek később a szórólapon. Mindenkit szeretettel várunk!

December 21-én, vasárnap a 11 órás szentmise után **Karácsonyi Ebéd** lesz. Több információ később lesz a szórólapon. **Az ebéd jelentkezési határideje December 18, csütörtök.** Jelentkezés: Schachinger I, 201-913-6700 email: ildiko319@aol.com. Szeretettel várunk mindenkit!

Egyházközségünk instagram címe: [@stephensmagyarchurchnj](https://www.instagram.com/stephensmagyarchurchnj) használjuk minél többen!

December 5-én péntek este 7:15 **Egyháztanács Gyűlés** lesz.

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762



60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885
www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL



**Drága Jó Fiunk,
Dezsőke!**

*Soha el nem
múlt
szeretettel -
emlékekkel a
szívünkben élsz:
Apa - Anya - Lacika*

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
1313 Van Houten Avenue 515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07013 Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108
Email: tim@bizub.com Email: tjb@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

**Staudinger
és
Helyes család emlékére**

Horvath LLC.

Licensed & Insured
Lic# 0450892794 Ins # 25143

**Cleaning
Bath & Kitchen Remodel
General Repairs**

(973) 460-5352

SAHorvathLLC@gmail.com

KAMIENSKI FUNERAL HOMES, INC.



ANTHONY J. PAGANO
EXECUTIVE DIRECTOR
N.J. LIC. NO. 5113

WALLINGTON, NJ - GARFIELD, NJ

OFFICE (973) 779-1967
MOBILE (201) 300-7257

WWW.KAMIENSKIFH.COM
ANTHONY@KAMIENSKIFH.COM

Commemorate Loved Ones

Here

**Emlékezzen meg itt
szeretteiről**

Promote

**Your Business Here
Fontolja meg hirdetésé
megjelentetését itt!**

**St. Stephen's On-Line
Giving at [https://tiny.one/
giving](https://tiny.one/giving) or Scan the QR Code
with your I-Phone
camera**



<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmvE>



St. Stephen's RC Magyar Church Passaic



Stay Connected with Our App

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

MinistryOne®



If any person may have been abused by any priest, they should immediately contact their local County Prosecutor's Office and the Diocese's Victim Assistance Coordinator: Dr. Ken McNeil at 973-879-1489. You may also be in touch with either of the Diocesan Response Officers: Monsignor T. Mark Condon, Vicar General and Moderator of the Curia, 973-777-8818 x205 or Sr. Theresa Lee, FMA, Chancellor/Delegate for Religious, 973-777-8818x248.

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!



Dismantled and Reassembled

FR. JOSEPH JUKNIALIS

It is the time of year when seasons turn and the rhythm of life changes as days become dismantled and reassembled in new and varied ways. All of this is not unlike the much deeper process continually at play within our hearts. Indeed, the seasons of our individual lives can be dismantled and reassembled—and often more than once in a lifetime. That white-robed prophet of doom who proclaims that the end is near is right. Our lives do collapse in such cosmic ways that not one stone is left upon another. The end may come with a life-robbing illness or the premature death of someone we love. It may take the shape of an unwanted move to a new city or a life collapsed by addiction. It may happen slowly, as life forces us to surrender passion or enthusiasm or the dreams of our youth, like colors faded by sunlight yet never noticed until suddenly we realize the color has all but disappeared. Such transitions can feel as violent as the end of our lives in this world. Indeed, at such times, we may feel that a part of us has died. Yet, if we pay attention, we may discover that we have been refashioned, recreated into something new. It is the story of the divine phoenix rising from the ashes, lived by every human being and understood by every person who lives with faith in the resurrection. ●

Reflect

Have I known the experience of life being dismantled and reassembled into something new?



[Jesus said,] “All that you see here—the days will come when there will not be left a stone upon another stone that will not be thrown down.”

LUKE 21:6

Dear Padre,

Is it a sin to swear if I'm not taking the Lord's name in vain?

As hard as it might be to comprehend, not every bad habit is a sin. Human weakness is sometimes nothing more than human weakness. An exclamation of anger or frustration is often nothing more than an expression of how you feel. When we assign “sin” to every human action or imperfection, we trivialize sin. When we see sin around every corner and in every possible human interaction, we might very well become numb to the presence of real sin when it occurs. The possibility of sin is a wonderful motivator to help us adjust our choices and change our behaviors, but it need not be the only option.

Monitor your speech because you want to be a good person, a mature person, a caring person. That is a virtuous reason and worth the effort. At the same time, remain vigilant, as any good person who desires to be in relationship with the Lord, and choose behaviors that model a good Christian life. Examine your choices and decisions, and when you recognize the presence of sin, be willing to acknowledge that it is sinful, confess it, and then graciously accept the forgiveness and mercy of the Lord. ●



MIN/ANI/REXELS

Fr. Thomas M. Santa, CSsR / DearPadre.org

Do you have a question for the Padre?

Go to DearPadre.org to send your question and to learn more about *Dear Padre*.

Monday

November 17
St. Elizabeth of Hungary, Religious
1 Mc 1:10–15,
41–43, 54–57,
62–63
Lk 18:35–43

Tuesday

November 18
Weekday
2 Mc 6:18–31
Lk 19:1–10

Wednesday

November 19
Weekday
2 Mc 7:1, 20–31
Lk 19:11–28

Thursday

November 20
Weekday
1 Mc 2:15–29
Lk 19:41–44

Friday

November 21
The Presentation of the Blessed Virgin Mary
1 Mc 4:36–37,
52–59
Lk 19:45–48

Saturday

November 22
St. Cecilia, Virgin and Martyr
1 Mc 6:1–13
Lk 20:27–40

Sunday

November 23
Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
2 Sm 5:1–3
Col 1:12–20
Lk 23:35–43



NINA ALIZADA / SHUTTERSTOCK

A WORD FROM POPE LEO XIV

Relations between the Catholic Church and Muslims have been marked by a growing commitment to dialogue and fraternity, fostered by esteem for these our brothers and sisters.... This approach, based on mutual respect and freedom of conscience, is a solid foundation for building bridges between our communities.

ADDRESS, ROME, MAY 19, 2025

Az Úr dicsőséges visszatérésekor lesz majd vége a világnak és az emberi történelemnek. De erről kár nekünk kérdéseket feltennünk. Hiszen ezt a napot és az órát senki ember nem tudja. Annál fontosabb készülni rá, hogy meglepetés ne érjen bennünket: nap mint nap vessük alá tetteinket Isten ítéletének.

KEZDŐÉNEK*Jer 29, 11. 12. 14*

Így szól az Úr: Az én gondolatom a béke és nem a pusztulás; hívjatok segítségül, meghallgatlak titeket, és hazavezetlek a fogságból, bárhol is éltek.

OLVASMÁNY*Mal 3, 19–20a*

Malakiás próféta szomorúan látta, hogy a fogságból hazatért nép nem tanult Isten büntetéséből és nem veszi komolyan Isten törvényét. Ezért kemény ítélet alá esik. Aki azonban féli az Úr nevét és teljesíti akarátát, megmenekül.

VÁLASZOS ZSOLTÁR*97, 5–6. 7–8. 9a. 9bc*

Válasz: Eljön az Úr ítélni a földet, * igazságban ítéli az egész világot.

SZENTLECKE*2 Tessz 3, 7–12*

Szent Pál apostol arra figyelmeztet, hogy komolyan kell vennünk a földi életet. Itt dől el ugyanis: üdvözülünk-e vagy sem. Az Úr eljövételének várása nem lehet ürügy a tétlenkedésre. Az Apostol a saját szorgalmas munkáját hozza fel példaképpen a felelősségteljes és józan viselkedésre.

ALLELUJA*Lk 21, 28*

Nézzetek föl, és emeljétek föl fejeteket, * mert elérkezett megváltástok ideje.

EVANGÉLIUM*Lk 21, 5–19*

A zsidók szemében a jeruzsálemi templom szent hely volt, az Isten jelentéének a helye. Ezért amikor Jézus megjövendöli a templom pusztulását, a zsidók megrémülnek: ez már a vég kezdete lesz. Jézus arra tanítja övéit: a legnehezebb körülmények között se féljenek! Aki ugyanis állhatatos marad a hitben, a reményben és a szeretetben, azt megvédelmezi az Úr.

AZ EUCHARISZTIÁHOZ

Olyan hittel és összeszedettséggel vegyünk részt a szentmisén, mintha az lenne életünk utolsó miséje, mintha azonnal számot kellene adnunk életünkről.

ELMÉLKEDÉS – Mit ér a hitünk?

Hitünk értékét azon cselekedeteink mutatják, amelyeket senki sem fizet vissza nekünk: sem pénzzel, sem ellenszolgáltatással, sem köszönettel. Hitünk mértékét tehát azok a jótettek jelzik, amelyeket senki sem tart számon az emberek közül. Ez a mérték a mi emberségünk. Máskülönben azok közé a farizeusok közé tartoznánk, akik az útkereszteződéseknél alamizsnát osztogatnak, hogy lássák őket.

M. Malinki

+++

TESTVÉREINK, A SZENTEK

November 17. Nagy Szent Gertrúd szűz emléknapja. Helfta kolostorában ciszterci apáca, misztikus, írásai a lelkiirodalom gyöngyei, a Szent Szív titkának egyik első letéteményese. + 1301.

November 18. A Szent Péter és Szent Pál bazilikák felszentelésének napja. A Vatikánban levő Szent Péter és az ostiai út melletti, ún. Falakon kívüli Szent Pál bazilika, a két apostolfejedelem nyugvóhelyének közös ünnepe.

November 19. Árpád-házi Szent Erzsébet ünnepe Magyarországon. A világ többi országában november **17-én** tartjuk ünnepét. II. Endre magyar király leánya, Thüringiai Lajos örgróf felesége, három gyermek anyja. A mennyei dolgok szeretetteljes szemlélete és a szegények áldozatos gondozása jellemzi. Férje halála után vidám lélekkel tűri a megaláztatásokat, Assisi Szent Ferenc példáját követve vállalja a szegénységet, a betegek gondozására szenteli magát. Huszonnégy éves korában halt meg (1231), s már néhány évvel ezután szentté avatták.



Az Erzsébet név évszázadokon át a legkedveltebb magyar női keresztnévek egyike volt. Liszt Ferenc *Szent Erzsébet legendája* című oratóriumával tisztelgett a szent előtt.

2 IDÉZET SZENT ERZSÉBETTŐL

A vagyon nem növeli belső értékünket, csak lehetőséget ad, hogy sok jót tehesünk. * Némelykor nekünk is földre kell hajolnunk és megalázkodnunk, hogy utána bizalommal és örömmel emelkedhessünk fel.

HASZNOS GONDOLAT

Olyan időt élünk, amikor az ember megtanul fölfigyelni arra, a sokszor szokatlan és kemény nyelvre, amellyel a szentek beszélnek. Azt mondják, hogy kút mélyéből még nappal is meglátni a csillagokat. Mi benne vagyunk a nagy szegénységnek és az igen nehéz időknek mély kútjában. Most láthatóvá válnak hitünk egének csillagai, a szentek, és ők biztatást, békét és útmutatást ragyognak belénk onnan felülről, lelki nagyságuk egéről. Mindnyájan azt a szükséges nagy tanulságot sugározzák: nincs a földön az a baj, amelyet ne orvosolna és boldogságra ne váltana az életszentség.

Schütz Antal

FELIRAT

Hiszek a Napban, ha nem is látom fényét.
Hiszek a Szeretben, ha nem is érzem sehol.
Hiszek az Istenben, akkor is, ha hallgat.

Falra kapart felirat egy Gestapo-börtönben

SZENT ÁGOSTON ESTI IMÁJA

Virrassz Uram azokkal, akik ezen az éjszaka virrasztanak, vagy sírnak. Oltalmazd betegeidet, adj pihenést a megfáradtának, áldd meg haldoklóidat, vigasztald meg szenvedőidet. Irgalmazd szomorkodóidnak, és légy örvendezőiddel. Ámen.





ÉSZAK NJ MAGYAR SZERVEZETEK

Adventi vásár

ÉS MIKULÁS ÜNNEPSÉG

DECEMBER 7
VASÁRNAP

SZENT ISTVÁN R. K. MAGYAR TEMPLOM
223 3RD STREET, PASSAIC, NJ 07055



NORTH JERSEY
HUNGARIAN ORGANIZATIONS

Hungarian
Advent Market

& MIKULÁS CELEBRATION

DECEMBER 7
SUNDAY

ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH
223 3RD STREET, PASSAIC, NJ 07055



SZENT ISTVÁN R. K. MAGYAR EGYHÁZKÖZSÉG
223 Third Street, Passaic, New Jersey, 07055
Tel: (973) 779-0332 – Fax: (973) 778-4363
Web: www.ststephenspassaic.com – E-mail: ststephenspassaic@gmail.com



Diós-mákos kalács – Tudnivalók

Egyre jobban elterjed a mi közösségünkben is Imre atya csodálatosan finom diós és mákos kalácsa. Ha egyszer megízleli valaki, nem tud ellenállni és keresi.

Imre atya nagy ünnepek alkalmával - búcsú, hálaadás, karácsony, húsvét - süt kalácsot, de csak korlátolt mennyiségben az előzetes megrendelések hiányában. A búcsún volt aki szomorkodott, mert már nem jutott neki a finomságból.

Ezért fontos, hogy **előre** megrendeljük a kalácsot, hogy tudja, körülbelül mennyire van igény.

A nagy ünnepeken kívül is hajlandó kalácsot készíteni, ha minimum 20 (húsz) rendelés van, mert Imre atyánál ez EGY adag. Tehát ha összegyűlik 20 rendelés, lesz kalács.

Ha valaki nem akar sokáig várni, összebeszélhet barátaival, hogy együtt egyszerre rendeljék meg ezt az adagot.

Rendelni lehet:

Imre atya telefonján sms-ben: 732-397-5383

Plébánia irodáján: 973-779-0332

Templom előcsarnokában kitett úrlapon.

20 dollárba kerül a 3 font (1.3 kg) súlyú és 40 cm (16 inch) hosszú kalács.



SZENT ISTVÁN R. K. MAGYAR EGYHÁZKÖZSÉG
223 Third Street, Passaic, New Jersey, 07055
Tel: (973) 779-0332 – Fax: (973) 778-4363
Web: www.ststephenspassaic.com – E-mail: ststephenspassaic@gmail.com



Walnut and Poppy Seed Roll Order

It has been a long-time tradition for Father Imre to make delicious Walnut and Poppy Seed Rolls to benefit his parishioners.

He does it mainly around the holidays such as Thanksgiving, Christmas, Easter, and for our Hungarian Picnic in August.

Fr. Imre will also accept continuous orders at the minimum of 20 rolls. You can combine your orders with other parishioners or spread the great news among your family and friends as well.

You can sign up in the church vestibule, text Father Imre at 732-397-5383 or call the rectory office at 973-779-0332.

Each roll is approx. 3 pounds and is 16 inches long.

The suggested donation is 20\$ per roll.

Thank you in advance for your order! Enjoy!





Lord Jesus,

*When I am hungry, give me
someone who needs food*

*When I am cold, send me
someone to warm*

*When my cross becomes heavy,
give me another's cross to share*

*When I think I can make no
difference in the lives of others,
show me the limitless possibility
of Christ's compassionate
journey within me.*

By coming together as one family of
faith, our gifts to the Diocesan Ministries
Appeal help support our senior priests
in their retirement, the education of our
seminarians, inner-city area Catholic
education and Catholic Charities.

Inside, you will see highlighted some
of the ministries and programs you
help make happen in our three counties
through your gift to the Diocesan
Ministries Appeal.

THREE COUNTIES, ONE FAMILY OF FAITH

**Diocesan Ministries
Appeal 2025**

DIOCESE OF PATERSON

SUSSEX

PASSAIC

MORRIS





The 2024 Diocesan Ministries Appeal funded these important ministries and programs:

Catholic Charities
\$1,148,000
Seminarian Education
\$733,000
Inner-City Area Catholic Education
\$636,000
Senior Priest Healthcare
\$633,986
Nazareth Village Priests' Retirement Residence
\$500,000
Parish Rebates
\$1,143,237

HOW YOU CAN HELP!

- **One-time gifts or pledges** paid over several months with reminders sent for your convenience
- **Credit card contributions**—see information on your pledge card or call **973-777-8818, ext. 263** for details
- **Online gifts**—visit **www.2025appeal.org** and follow instructions for making a pledge
- **Recurring monthly gifts**—simply visit **www.2025appeal.org** and choose the Recurring Gift Option that will help people in need now and in the future. You can discontinue your recurring gift at any time. For more information, call **973-777-8818, ext. 263**.



Scan now to make a gift
to the 2025 Appeal!



MORRIS COUNTY

- Group residences for adults with disabilities in Parsippany, Oak Ridge and Succasunna
- Fix-It and Chore programs for homebound seniors and disabled veterans
- Homelessness Prevention Program
- Nazareth Village residence for diocesan senior priests, Chester
- Mary's Hands family assistance center and ESL classes, Morristown
- Services for veterans and their families
- Assistance for people with HIV/AIDS
- Food pantry, Dover
- Gruenert Center Day Habilitation program for adults with disabilities, Lake Hopatcong
- Treatment services for individuals struggling with addiction
- Catholic Religious Education for Adults with Disabilities, Oak Ridge

PASSAIC COUNTY

- Group residences for adults with disabilities in Pompton Lakes, Clifton, West Milford and Wayne
- Early intervention programs
- Early learning programs, Paterson
- Teen and youth programs in Passaic and Paterson
- Senior activities program and day center, Paterson
- Transportation services for seniors, Paterson
- Father English Food Pantry, Paterson
- Services for veterans and their families
- Straight & Narrow substance abuse programs, including residential services for men, women, women with children, medical detox and halfway house programs and outpatient treatment services, Paterson
- Family Success Center, Paterson
- Straight & Narrow adult medical daycare, Paterson
- Straight & Narrow permanent supportive housing apartments, Paterson



SUSSEX COUNTY

- Group residence for adults with disabilities, Sparta
- Meals on Wheels program for seniors
- Partnership for Social Services in Franklin which includes a food pantry, clothing thrift shop, friendly visitors program for seniors, community education, referral services
- Treatment services for individuals struggling with addiction
- Aging services
- Services for veterans and their families
- Veterans clothing closet
- Family referral and information for loved ones with intellectual and developmental disabilities
- Case management for over 200 people with intellectual and developmental disabilities



- We are happy to share that the Diocesan Ministries Appeal has now engaged a courier service for internal deliveries to enhance the security of our packages.
- Please note that the Diocesan Ministries Appeal office is now located in Madison and the new PO box address on the enclosed Appeal response envelope reflects that change.